DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w Czechosłowacji — **40 kč**, we Francji — **30 fr**, w Niemczech — **5 mk**, w pozostałych krajach — **1,50 dol**. Pojedyńczy numer — **1 zł**.

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20 gr.** za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

Rok V. **Warszawa, dnia 29 stycznia 1932 r.** Nr. 8.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 28 stycznia 1932 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 28 stycznia 1932 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 35. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób, bagażu, psów i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony a stacjami czeskosłowackich kolei państwowych z drugiej strony: a) w przejściu bezpośredniem i b) w przejściu przez linje kolei niemieckich, obowiązująca od dnia 1 maja 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 21, poz. 99).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1932 r. wprowadza się do taryfy powyższej (Dodatku II, ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 41, poz. 423) nowe następujące opłaty za przewóz przesyłek ekspresowych tranzytowemi linjami kolei niemieckich, mianowicie:

1) Na str. 89 taryfy (na str. 39 Dodatku II).

I. Komunikacja z Polski do Czechosłowacji.

1	2	3	4	5	13	14	15	16	17
					złote				
190	Rawicz Gr. P. Korsenz Gr.	Mittelwalde (Mezilesi v Kladsku)	Breslau	D.R.G.	1.07	2.13	3.20	4.26	2.13
569	Chojnice Gr. P. Firchau Gr.	Podmokly Č. S. D. (Bodenbach)	Berlin— Dresden	„	*) 3.63	*) 6.18	*) 9.59	*) 12.15	*) 6.07
685	Strzebielino Gr. P. Gross Boschpol Gr.	Podmokly Č. S. D. (Bodenbach)	Stettin— Berlin— Dresden	„	*) 3.84	*) 6.61	*) 10.23	*) 12.78	*) 6.39
501	Kaczory Gr. P. Schneidemühl Gr.	Podmokly Č. S. D. (Bodenbach)	Berlin— Dresden	„	*) 3.41	*) 5.54	*) 8.52	*) 10.65	*) 5.33
688	Chojnice Gr. P. Firchau Gr.	Cheb Č.S.D. (Eger)	Berlin— Leipzig	„	*) 3.84	*) 6.61	*) 10.23	*) 12.78	*) 6.39
804	Strzebielino Gr. P. Gross Boschpol Gr.	Cheb Č.S.D. (Eger)	„	„	*) 4.05	*) 6.82	*) 10.65	*) 13.42	*) 6.71
621	Kaczory Gr. P. Schneidemühl Gr.	Cheb Č.S.D.	„	„	*) 3.84	*) 6.61	*) 10.23	*) 12.78	*) 6.39

*) łącznie z należnością za przewóz przez Berlin.

2) Na stronie 137 taryfy (na str. 71 Dodatku II).

II. Komunikacja z Czechosłowacji do Polski.

1	2	3	4	5	13	14	15	16	17
					korony czeskosłowackie				
190	Mittelwalde (Mezilesi v Kladsku)	Korsenz Gr. / Rawicz Gr. P.	Breslau	D.R.G.	4.00	8.00	12.00	16.00	8.00
569	Podmokly Č. S. D. (Bodenbach)	Firchau Gr. / Chojnice Gr. P.	Dresden—Berlin	„	*) 13.60	*) 23.20	*) 36.00	*) 45.60	*) 22.80
685	Podmokly Č. S. D. (Bodenbach)	Gross Boschpol Gr. / Strzebielino Gr. P.	Dresden—Berlin—Stettin	„	*) 14.40	*) 24.80	*) 38.40	*) 48.00	*) 24.00
501	Podmokly Č. S. D. (Bodenbach)	Schneidemühl Gr. / Kaczory Gr. P.	Dresden—Berlin	„	*) 12.80	*) 20.80	*) 32.00	*) 40.00	*) 20,00
688	Cheb Č.S.D. (Eger)	Firchau Gr. / Chojnice Gr. P.	Leipzig—Berlin	„	*) 14.40	*) 24.80	*) 38.40	*) 48.00	*) 24.00
804	Cheb Č.S.D. (Eger)	Gross Boschpol Gr. / Strzebielino Gr. P.	Leipzig—Berlin	„	*) 15.20	*) 25.60	*) 40.00	*) 50.40	*) 25.20
621	Cheb Č.S.D.	Schneidemühl Gr. / Kaczory Gr. P.	Leipzig—Berlin	„	*) 14.40	*) 24.80	*) 38.40	*) 48.00	*) 24.00

*) łącznie z należnością za przewóz przez Berlin.

Nr. H. O. III-68/3

Poz. 36. Taryfa Międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austjackich i węgierskich z jednej strony a stacjami kolei bułgarskich, greckich i tureckich z drugiej strony, obowiązująca od dnia 15 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 159).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1932 r. wchodzi w życie dodatek II do powyższej taryfy, zawierający nieznaczne zmiany i uzupełnienia postanowień taryfowych oraz nowe tabele opłat dla komunikacyj: a) od i do stacyj kolei szwedzkich i b) od i do stacyj kolei niemieckich.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po 0,90 zł za pojedyńczy egzemplarz.

Nr. H. O. III/72/1.

Poz. 37. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Rumunją, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 14, poz. 127).

Od dnia 1 lutego 1932 r. wchodzi w życie:

a) dodatek III do Zeszytu I wyżej wymienionej taryfy, zawierający nowe opłaty za przewóz osób i bagażu, tranzytem przez Austrję, Czechosłowację i Węgry oraz nowe relacje tranzytem przez Polskę,

b) dodatek III do Zeszytu II tejże taryfy, zawierający nieznaczne zmiany warunków przewozu przesyłek ekspresowych oraz nowe opłaty za przewóz tych przesyłek kolejami niemieckiemi.

Pojedyńcze egzemplarze powyższych dodatków, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcjach Okręgowych K. P. w Warszawie, Stanisławowie, Katowicach i Krakowie.

Nr. H. O. III/84/5.

Poz. 38. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Szwajcarją, obowiązująca od dnia 15 grudnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 40, poz. 406).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1932 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych dodatek I do Zeszytu I oraz dodatek I do Zeszytu 2 — B powyższej taryfy.

Dodatki te, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku. Cena sprzedażna dodatku I do Zeszytu I taryfy wynosi 0,12 zł, dodatku I zaś do Zeszytu 2 — B — 2,15 zł.

Nr. H. O. III/97/32.

Poz. 39. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych przez Towarzystwo Wagonów Sypialnych:
a) Nord Express Paryż — Berlin — Warszawa;
b) Nord Express Paryż — Berlin oraz pociągiem, mającym połączenie z Nord Expressem, a kursującym pomiędzy Berlinem, Litwą, Łotwą i Estonją, obowiązująca od dnia 15 grudnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 48, poz. 526).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1932 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych dodatek I do powyższej taryfy, zawierający nowe opłaty za przewóz przesyłek ekspresowych linjami kolei niemieckich.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Gdańsku, Poznaniu i Warszawie po cenie 0,40 zł.

Nr. H. O. III/78/1/32.

Poz. 40. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska jak również pomiędzy stacjami kolei, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie Polskich Kolei Państwowych z jednej strony a stacjami łotewskich kolei państwowych z druiej strony, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 17, poz. 74).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1932 r. opłaty na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych linjami kolei łotewskich, wyszczególnione w powyższej taryfie na str. 40, zamienia się następującemi opłatami nowemi:

1	2	3	4	8	9	10	11
Kilometry	Do i od granicy Państwa pod st. Zemgale od i do stacyj:		Droga	Pociąg osobowy — Cena biletu w dolarach I	II	III	Opłata za każde 10 kg bagażu i przesyłki ekspresowej w dolarach
26	Daugavpils I pas.	—	Zemgale	0.46	0.24	0.18	0.03
466	Liepaja pas.	—	Riga — Zemgale	7.66	3.84	2.88	0.48
114	Rezekne I	—	Zemgale	1.96	0.98	0.72	0.12
224	Riga pas.	—	,,	4.02	2.02	1.50	0.26
205	Ritupe	—	,,	3.38	1.70	1.28	0.22
68	Rušona	—	,,	1.14	0.58	0.44	0.07
411	Valka	—	Riga — Zemgale	6.70	3.36	2.52	0.42
2	Zemgale	—	—	0.20	0.10	0.06	0.01

Uwagi: 1) Najniższa należność za przewóz bagażu i przesyłek ekspresowych wynosi 0,05 dolara.
2) Rowery bez opakowania przewozi się według stawek taryfy bagażowej, przyjmując za podstawę obliczenia przewoźnego wagę następującą:
a) 30 kg dla roweru z jednem siedzeniem,
b) 40 ,, ,, ,, z dwoma siedzeniami.

Nr. H. O. III/80/1/32.

Poz. 41. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach z jednej strony a stacjami Dyrekcji Kolei Rzeszy Niemieckiej Oppeln z drugiej strony jak również w komunikacji tranzytowej pomiędzy stacjami jednej i tej samej Dyrekcji przez linje drugiej Dyrekcji.

Od dnia 1 lutego 1932 r. wchodzi w życie powyższa taryfa, zawierająca postanowienia przewozowe, przepisy taryfowe i opłaty w złotych dla kierunku od stacyj polskich oraz opłaty w markach niemieckich dla kierunku od stacyj niemieckich.

Równocześnie od tegoż terminu tracą moc obowiązującą postanowienia i opłaty, dotyczące przewozu przesyłek ekspresowych, zawarte w taryfie na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych, obowiązującej od dnia 1 kwietnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 17, poz. 71) oraz w dodatkach do niej.

Taryfa ta, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach po cenie 6,50 zł. za pojedyńczy egzemplarz.

Nr. H O III-66/3/32.

Poz. 42. Górnośląska komunikacja sąsiedzka. Taryfa kolejowa na przewóz towarów i zwierząt zeszyt 1, obowiązujący od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 246).

Na stronach 18 i 19 dodatku II do zeszytu 1, ważnego od dnia 1 stycznia 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 51, poz. 552) (strony 192 i 193 taryfy), otrzymują tabele opłat przewozowych „a" oznaczenie „b", zaś tabele opłat przewozowych „b" oznaczenie „a".

Nr. H. Tz. IV—102/6.

Poz. 43. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 2, obowiązujący od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 242), część II, zeszyt 3, obowiązujący od dnia 1 października 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 30, poz. 315).

W Dodatkach do powyższej taryfy, obowiązujących od 1 stycznia 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 52, poz. 562) prostuje się następujące omyłki druku:

1) Dodatek II do części II, zeszyt 2:
   a) na stronie 5 skreśla się przy stacji „Grafenwiesen" stawki przewozowe, wymienione w punkcie stycznym „30";
   b) na stronie 12 i 13 skreśla się wiersz trzeci: (Bereits gültig ab 3 August 1931). (Obowiązuje od 3 sierpnia 1931 r.).
2) Dodatek I do części II, zeszyt 3:
   na stronie 8, w Tabelach odcinkowych A i B, słowo „odzinkowa" poprawia się na „odcinkowa".

Nr. H. Tz. IV/93/2/32.

Poz. 44. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony, część II, Taryfa bezpośrednia zeszyt B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia, wprowadza się w „Rozdziale IV B. Tablice opłat przewozowych kolei Z. S. R. R.", zeszytu B, części II powyższej taryfy, sprostowania następujące:

Strona	klasy i schematy	rubryka	zamieszczono	winno być
220	59	6	7,98	9,98
221	51	11	—	21,11
226	4	2	10,45	10,96
226	4	3	41,78	43,84
241	53	17	93,29	63,30
250	57	5	23,01	23,67
250	58	5	22,55	22,13
251	2	14	449,37	449,40
255	4	15	437,22	437,17
255	5	15	391,12	391,07
257	4	17	510,70	510,74
261	1	18	853,14	853,21
262	59	9	28,59	38,59
265	9	17	838,94	338,94
270	62	7	26,84	29,84
271	15	17	165,62	175,63
278	56	6	37,34	47,34
281	10	15	384,02	384,62
281	11	17	273,16	373,16
283	61	11	59,54	54,54
292	62	6	28,08	38,08
295	52	13	159,51	159,01
305	1	14	952,40	1446,95
306	6	6	495,82	445,85
313	19	11	142,79	122,21
314	6	8	932,86	632,86
314	19	10	131,11	120,82
318	21	6	262,52	562,52
327	4	11	1270,89	1170,97
327	4	12	1362,02	1262,11
327	4	13	1453,14	1353,24
327	4	14	1543,09	1443,20
327	4	15	1633,04	1533,15
327	4	16	1723,14	1623,25
327	4	17	1813,24	1713,36
327	4	18	1995,29	1895,43
355	11	14	559,02	816,36
355	61	12	118,84	188,84
357	56	17	396,77	309,77
362	14	5	261,04	290,96
365	12	15	818,99	813,99
382	19	7	241,02	204,02
385	65	11	221,78	170,32
385	65	12	235,67	184,22
414	20	3	196,46	196,56
426	20	4	223,27	223,91
453	59	11	456,42	451,27
460	15	6	527,15	627,15
465	sp.sz.101	19	23,16	24,70

Nr. H. Tz. VI—183/2.

Poz. 45. **Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich i stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część II, zeszyt B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 207).**

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia, w rozdziale „C. Tablice opłat przewozowych kolei Z. S. R. R." części II, zeszyt B powyższej taryfy, wprowadza się sprostowania następujące:

Strona	klasy i schematy	rubryka	zamieszczono	winno być
342	59	6	7,98	9,98
343	51	11	—	21,11
348	4	2	10,45	10,96
348	4	3	41,78	43,84
363	53	17	93,29	63,30
372	57	5	23,01	23,67
372	58	5	22,55	22,13
373	2	14	449,37	449,40
377	4	15	437,22	437,17
377	5	15	391,12	391,07
379	4	17	510,70	510,74
383	1	18	853,14	853,21
384	59	9	28,59	38,59
387	9	17	838,94	338,94
392	62	7	26,84	29,84
393	15	17	165,62	175,63
400	56	6	37,34	47,34
403	10	15	384,02	384,62
403	11	17	273,16	373,16
405	61	11	59,54	54,54
414	62	6	28,08	38,08
417	52	13	159,51	159,01
427	1	14	952,40	1446,95
428	6	6	495,82	445,85
435	19	11	142,79	122,21
436	6	8	932,86	632,86
436	19	10	131,11	120,82
440	21	6	262,52	562,52
449	4	11	1270,89	1170,97
449	4	12	1362,02	1262,11
449	4	13	1453,14	1353,24
449	4	14	1543,09	1443,20
449	4	15	1633,04	1533,15
449	4	16	1723,14	1623,25
449	4	17	1813,24	1713,36
449	4	18	1995,29	1895,43
477	11	14	559,02	816,36
477	61	12	118,84	188,84
479	56	17	396,77	309,77
484	14	5	261,04	290,96
487	12	15	818,99	813,99
504	19	7	241,02	204,02
507	65	11	221,78	170,32
507	65	12	235,67	184,22
536	20	3	196,46	196,56
548	20	4	223,27	223,91
575	59	11	456,42	451,27
582	15	6	527,15	627,15
587	sp.sz.101	19	23,16	24,70

Nr. H. Tz. VI/195/7.

Poz. 46. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Związkowa Taryfa Towarowa, zeszyt 1 na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego), obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 14, poz. 131).

Z dniem 15 lutego 1932 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 17, w wykazie taryf artykułowych, w wierszu trzecim skreśla się słowo „cukrowych".

Na str. 20 w skorowidzu towarów: przy nazwie „Nasiona buraków cukrowych" zmienia się w rubryce trzeciej numer i dział taryfy artykułowej „3" na „3 a" oraz włącza się w porządku alfabetycznym:

Nasiona buraków pastewnych	P-M	3b	83

		I			II			III			IV		
		5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
Acs	b	721	645	635	673	601	591	640	572	562	947	848	838
Bicske	b	871	780	750	823	736	706	790	707	677	1029	900	810
Buda Császárfürdő													
Budapest—Angyalfőld . . .													
Budapest dunaparti teherpályaudvar													
Budapest Ferencváros . . .													
Budapest—Istvántelek . . .													
Budapest Józsefváros . . .	b	896	795	765	848	751	721	815	722	692	939	825	745
Budapest kikőtő													
Budapest kőzponti szertar .													
Budapest kőzponti vásárcsarnok													
Budapest—Lipótváros . . .													
Budapest nyugoti p. u. . .													
Budapest Soroksári ut . . .													
Ercsi	b	1041	925	875	993	881	831	960	852	802	1029	900	810
Filatorigát	b	896	795	765	848	751	721	815	722	692	939	825	745
Hatvan	b	800	712	682	768	682	652	735	653	623	784	690	625
Kaposvár	b	1396	1230	1137	1348	1186	1101	1315	1157	1072	1274	1115	995
Kőbánya alsó p. u.													
Kőbánya felső p. u.	b	896	795	765	848	751	721	815	722	692	939	825	745
Kőbánya Hangyatelep . . .													
Kurd—Csibrák	b	1281	1135	1060	1233	1091	1016	1200	1062	987	1199	1045	935
Mezőhegyes	b	1415	1247	1147	1383	1217	1117	1350	1180	1088	1304	1140	1020
Miskolc	b	800	715	700	753	671	656	719	642	627	484	430	400
Nagycenk	b	925	810	799	891	781	770	859	752	741	1226	1083	1072
Obuda . . . . Obuda—Leipziger gyár . .	b	896	795	765	848	751	721	815	722	692	939	825	745
Petőházai cukorgyár	b	961	840	816	927	811	787	895	782	758	1262	1113	1089
Rakos rendező p. u. . . . . Rakosszentmihály M. A. V.	b	896	795	765	848	751	721	815	722	692	939	825	745
Sarkad	b	1245	1102	1022	1213	1072	992	1180	1043	963	1154	1010	905
Sárvár	b	993	881	831	959	852	802	927	823	773	1287	1148	1093
Selyp	b	765	682	647	733	652	617	700	623	588	809	710	640
Sopron Gy. S. E. V. . . .	b	827	725	725	793	696	696	761	667	667	1128	998	998
Szeged	b	1270	1122	1037	1238	1092	1007	1205	1063	978	1184	1035	925
Szerencs	b	920	820	780	873	776	736	839	747	707	504	445	415
Székesfehérvár	b	1001	890	845	953	846	801	920	817	772	1139	995	895
Szolnok	b	980	872	822	948	842	792	915	813	763	919	803	725

Nr. H. Tz. II-36//1.

Na str. 83, w tytule taryfy artykułowej 3 skreśla się słowo „cukrowych".
Pod napisem „Nasiona buraków" dodaje się:
„a) cukrowych
b) pastewnych".

Na str. 84, w Tablicy odcinkowej A przed kolumną ze stawkami dodaje się nową rubrykę: „Pozycja taryfowa" i w rubryce tej przy wszystkich stacjach zamieszcza się litery „a, b".

Na str. 86, w Tablicy odcinkowej B przed kolumną ze stawkami dodaje się nową rubrykę „Pozycja taryfowa" i w rubryce tej przy wszystkich stacjach zamieszcza się literę „a".

Na str. 86 i 87 w tablicy odcinkowej B, taryfy artykułowej 3 włącza się następujące nowe stawki pozycji taryfowej „b":

V			VI			VII			VIII			
5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	
1077	964	954	1147	1028	998	1159	1039	1017	1277	1144	1134	Acs
1114	976	881	1155	1013	918	1178	1032	937	1354	1192	1097	Bicske
1034	911	821	1075	948	858	1098	967	877	1274	1127	1037	Buda—Császárfürdő Budapest—Angyalföld Budapest dunaparti teherpályaudvár Budapest Ferencvarós Budapest—Istvántelek Budapest Józsefváros Budapest kikötő Budapest központi szertar Budapest központi vásárcsarnok Budapest—Lipótváros Budapest nyugoti p. u. Budapest Soroksári ut
1114	976	881	1155	1013	918	1178	1032	937	1354	1192	1097	Ercsi
1034	911	821	1075	948	858	1098	967	877	1274	1127	1037	Filatorigát
859	756	686	900	793	723	923	812	742	1099	972	902	Hatvan
1354	1186	1066	1395	1223	1103	1418	1242	1122	1594	1402	1282	Kaposvár
1034	911	821	1075	948	858	1098	967	877	1274	1127	1037	Kőbánya alsó p. u. Kőbánya felső p. u. Kőbánya Hangyatelep
1279	1121	1006	1320	1158	1043	1343	1177	1062	1519	1337	1222	Kurd—Csibrák
1349	1180	1065	1275	1115	1000	1295	1132	1017	1484	1303	1188	Mezőhegyes
599	531	491	640	568	528	663	587	547	839	747	707	Miskolc
1368	1210	1199	1426	1263	1252	1438	1274	1263	1568	1390	1379	Nagycenk
1034	911	821	1075	948	858	1098	967	877	1274	1127	1037	Obuda Obuda Leipziger gyár
1404	1240	1216	1462	1293	1269	1474	1304	1280	1604	1420	1396	Petőházai cukorgyár
1034	911	821	1075	948	858	1098	967	877	1274	1127	1037	Rákos rendező p. u. Rákosszentmihály M. A. V.
1189	1041	941	1125	985	885	1145	1002	902	1334	1173	1073	Sarkad
1399	1221	1096	1440	1258	1133	1463	1277	1152	1639	1437	1312	Sárvár
904	791	721	945	828	758	968	847	777	1144	1007	937	Selyp
1270	1125	1125	1328	1178	1178	1340	1189	1189	1470	1305	1305	Sopron Gy. S. E. V.
1259	1100	995	1185	1035	930	1205	1052	947	1394	1223	1118	Szeged
479	426	401	520	463	438	543	482	457	719	642	617	Szerencs
1219	1066	961	1260	1103	998	1283	1122	1017	1459	1282	1177	Székesfehérvár
984	707	630	910	642	565	930	659	582	1119	830	753	Szolnok

Poz. 47. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska, z jednej strony, a stacjami Kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony, część II, zeszyty A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1932 r. w zeszycie B powyższej taryfy, rozdział III B „Wykaz odległości taryfowych kolei Z. S. R. R." na str. 32—61 uzupełnia się, z zachowaniem alfabetycznego porządku, niżej podanemi stacjami z odległościami:

Do i od Od i do stacji	Zarząd kolejowy	Granicy państwa pomiędzy stacjami					
		Zahacie / Farynowo	Olechnowicze / Radoszkowicze	Stołpce / Niegorełoje	Mikaszewicze / Żytkowiczy	Zdołbunów (gr. p. pod Mohylanami) / Szepietowka	Podwołoczyska / Wołoczysk
Alejskaja	Omsk.	4240	4367	4389	4473	4695	4839
Amwrosijewka	Płd.	1327	1203	1226	1153	1137	1209
Andiżan I	Środ.-Azj.	4456	4549	4571	4566	4797	4885
Antracyt	Płd.	1348	1264	1287	1174	1158	1246
Ataman	Płn.-Kauk.	1602	1518	1564	1428	1412	1484
Biełozierje	Płd.-Zach.	1125	959	982	729	506	563
Biekietowskaja	Płd.-Wsch.	1594	1698	1721	1608	1635	1723
Bieżanowka	Płd.	1251	1167	1190	1077	1103	1191
Braiłow	Płd.-Zach.	938	772	795	542	272	172
Browary	Zach.	797	631	654	466	373	461
Celina	Płn.-Kauk.	1631	1547	1578	1457	1441	1513
Chabarowsk	Uss.	9110	9237	9259	9343	9565	9709
Cybulewo	Płd.-Zach.	1170	1004	1027	674	551	607
Czasow Jar	Płd.	1218	1134	1157	1044	1020	1108
Czelabinsk	Perm.	2733	2804	2826	2821	3052	3140
Czernizowo	M.-Kursk.	717	844	866	950	1172	1316
Czyta I	Zabajk.	6782	6909	6931	7015	7237	7381
Darg-Koch	Płn.Kauk.	2138	2054	2077	1964	1948	2020
Diemczyn	Płd.-Zach.	826	660	683	430	142	285
Dijewka	Jeks.	1239	1073	1096	983	797	854
Doskino	M.-Kursk.	1141	1268	1290	1374	1596	1740
Dronowo	Płd.	1321	1237	1260	1147	1131	1219
Drużkowka	Płd.	1200	1116	1139	1026	1002	1090
Elektrostal	M.-Kursk.	776	903	925	1009	1231	1375
Fiłonowo	Płd.-Wsch.	1397	1390	1712	1282	1466	1554
Fokino	Zach.	554	646	669	556	856	944
Gorłowka	Płd.	1246	1162	1185	1072	1056	1144
Grammatikowo	Płd.	1596	1512	1535	1422	1246	1303
Kiczkas	Jek.	1287	1203	1226	1113	903	960
Klin	Okt.	698	922	944	1028	1250	1394
Kławdjewo	Płd.-Zach.	784	618	641	388	300	444
Kołpino	Okt.	897	925	947	1096	1217	1461
Korsuń	Płd.-Zach.	1038	872	895	642	419	508
Kostroma	Płn.	984	1205	1227	1311	1533	1677
Kożanka	Płd.-Zach.	910	744	767	514	261	349
Kożuchowo	M.-Kursk.	717	844	866	950	1172	1316
Krasnojarsk	Tomsk.	4778	4778	4800	4884	4651	5260
Kułomzino	Omsk.	3257	3384	3406	3490	3712	3856
Magnitogorskaja	Perm.	2868	2961	2983	2978	3209	3297
Matowiłowka	Płd.-Zach.	881	715	738	485	297	385
Muszkietewo	Jek.	1289	1205	1228	1115	1098	1155
Noginsk	M.-Kursk.	783	910	932	1016	1238	1382
Nowokuznieck	Tomsk.	4423	4550	4572	4656	4878	5022

Do i od / Od i do stacji	Zarząd kolejowy	Granice państwa pomiędzy stacjami: Zahacie / Farynowo	Olechnowicze / Radoszkowiczy	Stołpce / Niegorjełoje	Mikaszewicze / Żytkowiczy	Zdołbunów (gr. p. pod Mohylanami) / Szepietówka	Podwołoczyska / Wołoczysk
Rutczenkowo	Jek.	1296	1212	1235	1122	1106	1163
Sara	Sam.-Złat.	2378	2471	2493	2488	2719	2807
Siemipałatinsk	Turk.-Syb.	4542	4669	4691	4775	4997	5141
Szterowka	Płd.	1323	1239	1262	1149	1134	1222
Turbow	Płd.-Zach.	986	730	753	500	247	254
Uljanowsk I	Sam.-Złat.	1599	1725	1748	1827	2054	2198
Usolskaja	Perm.	2379	2608	2630	2714	2936	3080
Wierchnie-Udinsk	Zabajk.	6228	6355	6377	6461	6683	6827
Wachitowskij	M.-Kaz.	1505	1632	1654	1738	1960	2104

Nr. H. Tz./VI/183/1.

Poz. 48. Polskogórnośląsko-niemiecka komunikacja związkowa. Taryfa kolejowa na przewóz towarów, zeszyt 1, obowiązujący od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928 Nr. 10 poz. 68).

Z ważnością od dnia 1 lutego 1932 r. wprowadza się do taryfy powyższej następującą zmianę:

na stronie 61 (Dodatek II, strona 18, Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 39, poz. 453) w taryfie wyjątkowej 4 na przewóz ryb, zastępuje się tabelę opłat przewozowych Nr. 2 dla przesyłek wagonowych, nową niżej podaną tabelą:

„Tabela opłat przewozowych Nr. 2 dla przesyłek wagonowych.

Stawki przewozowe w centymach złotych za 100 kg.

Za odległość km	Przesyłki wagonowe 5 t	10 t	klasy głównej	Za odległość km	Przesyłki wagonowe 5 t	10 t	klasy głównej
450—464	277	264	252	564—567	304	290	277
465—475	279	266	253	568—572	306	291	278
476—492	280	267	254	573—576	308	293	279
493—501	283	269	257	577—581	310	295	282
502—505	284	270	258	582—585	311	296	283
506—509	285	273	259	586—589	312	299	284
510—514	287	274	261	590—594	314	300	285
515—518	288	275	262	595—598	315	301	287
519—523	289	277	263	599—604	316	303	288
524—527	290	278	264	605—609	317	304	289
528—532	293	279	266	610—615	320	305	290
533—536	294	280	267	616—621	321	306	291
537—541	296	283	269	622—627	324	309	294
542—545	298	284	270	628—632	325	310	295
546—549	299	285	272	633—638	326	311	296
550—554	300	287	273	639—643	327	312	298
555—558	301	288	274	644—649	329	314	299
559—563	303	289	275	650—655	330	315	300

Za odległość km	Przesyłki wagonowe 5 t	10 t	klasy głównej	Za odległość km	Przesyłki wagonowe 5 t	10 t	klasy głównej
656—661	331	316	301	784—790	361	343	327
662—667	333	317	303	791—798	362	345	329
668—672	335	319	304	799—808	364	347	331
673—678	337	321	306	809—819	366	348	332
679—684	338	322	308	820—830	367	351	333
685—689	340	325	309	831—841	368	352	335
690—695	341	326	310	842—852	369	353	336
696—701	342	327	311	853—863	371	354	337
702—709	343	329	312	864—874	372	356	338
710—716	345	330	314	875—886	374	357	340
717—724	347	331	315	887—897	375	358	341
725—731	348	332	316	898—916	378	361	343
732—738	351	335	319	917—938	379	362	345
739—746	352	336	320	939—961	380	363	346
747—753	353	337	321	962—983	382	364	347
754—761	354	338	322	984—1005	383	366	348
762—768	356	340	324	1006—1027	384	367	350
769—775	357	341	325	1028—1049	385	368	351
776—783	358	342	326				

Nr. H. Tz. IV 104/6/32.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 4 grudnia 1931 r., aż do odwołania).

1. Waluty obce (kursy przeliczenia):

Za 100 marek niemieckich . . . . . 212,00 zł.
„ „ guldenów gdańskich . . . . 174,50 zł.
„ „ koron czeskich . . . . 26,70 zł.
„ „ franków szwajcarskich . . . 174,00 zł.
„ „ szylingów austrjackich . . . 126,25 zł.
„ „ pengö węgierskich . . . . . 156,35 zł.
„ „ lei rumuńskich . . . . 5,40 zł.
„ „ lirów włoskich . . . . 47,00 zł.
„ „ franków francuskich . . . . 35,50 zł.
„ „ koron norweskich . . . . . . 239,00 zł.
„ „ franków złotych . . . . . . 172,00 zł.
Za 1 dolar Stanów Zjedn. Am. Półn. 8,95 zł.

2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):

Za 100 złotych . . 47,00 marek niemieckich
„ „ „ . . 58,00 guldenów gdańskich
„ „ „ . . 379,00 koron czeskich
„ „ „ . . 57,50 franków szwajcarskich
„ „ „ . . 80,00 szylingów austrjackich
„ „ „ . . 1875,00 lei rumuńskich
„ „ „ . . 215,00 lirów włoskich
„ „ „ . . 11,25 dolarów Stanów Zjedn. Am. Półn.

Nr. F. D. V. 53/1.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 58496